



ATLAS LINGÜÍSTICO Y ETNOGRÁFICO DE MADRID

CUESTIONARIO

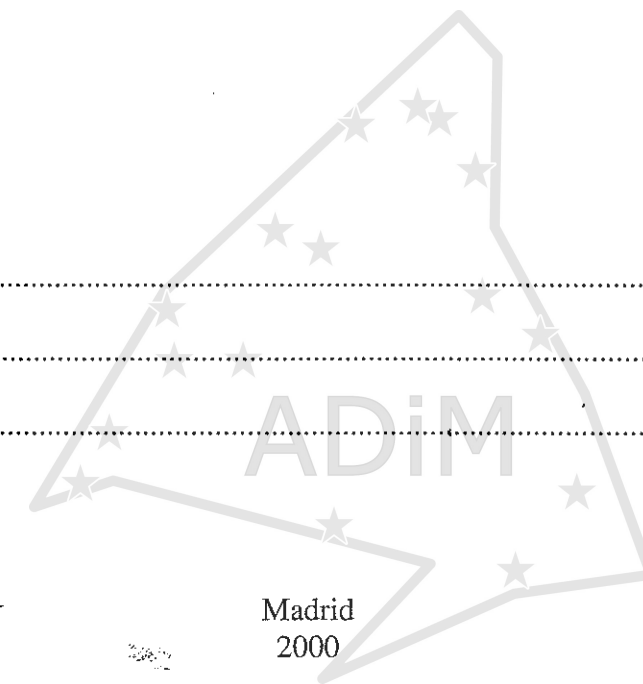
HOMBRE

Nº.....

Localidad.....

Provincia.....

Fecha de encuesta





FONÉTICA

Vocalismo

Vocales tónicas

Diptongos

Vocales átonas

Hiatos

Consonantismo

Oclusivas y fricativas sonoras

Oclusivas sordas

Africadas sordas

Fricativas sordas

Nasales

Líquidas

MORFOLOGÍA

Número

Género

Apreciativos

Verbos

LÉXICO

XII. El tiempo

XIII. Accidentes del terreno

XIV. Las labores del campo

XV. La huerta. Árboles

XVI. El vino y el aceite

XVII. Las aves

XVIII. Otros animales y la caza

XIX. La vida de los pastores

XX. Los animales domésticos

XXI. Oficios

XXII. Juegos





Localidad.....
Ayuntamiento.....
Partido judicial.....
Número de habitantes.....
Investigadora.....

INFORMADOR

Nombre y apellidos.....
Lugar de nacimiento.....
Edad.....
Profesión.....
Lugar de nacimiento del cónyuge.....
Lugar de nacimiento del padre.....
Lugar de nacimiento de la madre.....
Viajes.....
Televisión, radio, prensa.....
Observaciones sobre el informador.....
Observaciones sobre la encuesta.....



ACTITUDES

Nombre del lugar.....

Nombre dialectal de los habitantes.....

Nombre del habla local.....

¿Cómo cree que se habla en su pueblo?.....

¿Dónde se habla peor?.....

¿Por qué?.....

¿Dónde se habla mejor?.....

¿Por qué?.....

¿Cómo cree que hablan los madrileños?.....

¿Quién habla mejor? ¿Los hombres o las mujeres?.....

¿Por qué?.....

¿Quién habla mejor, los mayores o los jóvenes?.....

¿Por qué?.....

¿Cree Vd. que es importante hablar bien?.....

¿Por qué?.....

Patronos y titulares de la parroquia (días de su fiesta).....

Informes sobre el pueblo:

Fuentes de trabajo

.....

Comunicaciones

.....

Emigraciones (a dónde y cuánta)

.....



Inmigración (de dónde y cuánta)

.....

Matrimonios con gentes de otras localidades.....

.....

Lugares en los que se proveen de productos comerciales (alimentos, muebles, etc.).....

.....

En la localidad, ¿hay feria de ganado? ¿Cuándo? ¿De qué clase?.....

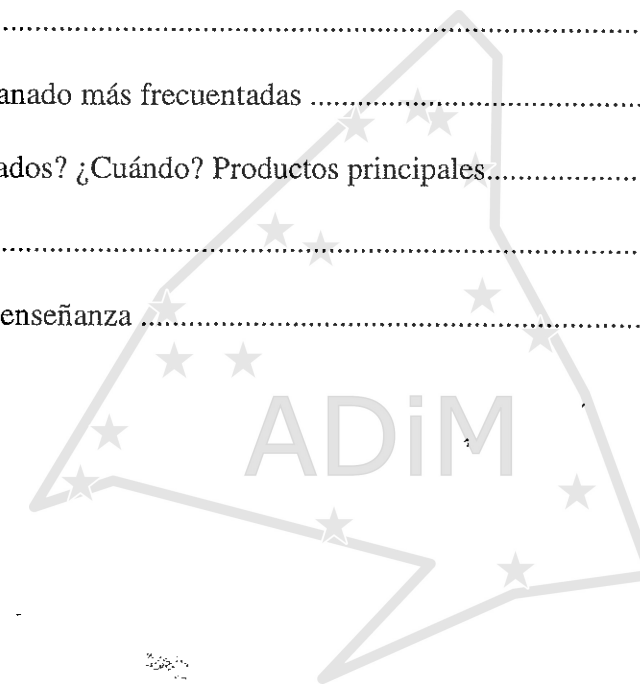
.....

Ferias de ganado más frecuentadas

¿Hay mercados? ¿Cuándo? Productos principales.....

.....

Centros de enseñanza





OBSERVACIONES LINGÜÍSTICAS

Fonética

Tensión articulatoria.....

Cantidad vocálica.....

Tempo.....

Tono.....

Entonación.....

Morfología

.....
.....
.....
.....

Sintaxis

.....
.....
.....
.....

Léxico

.....
.....
.....
.....

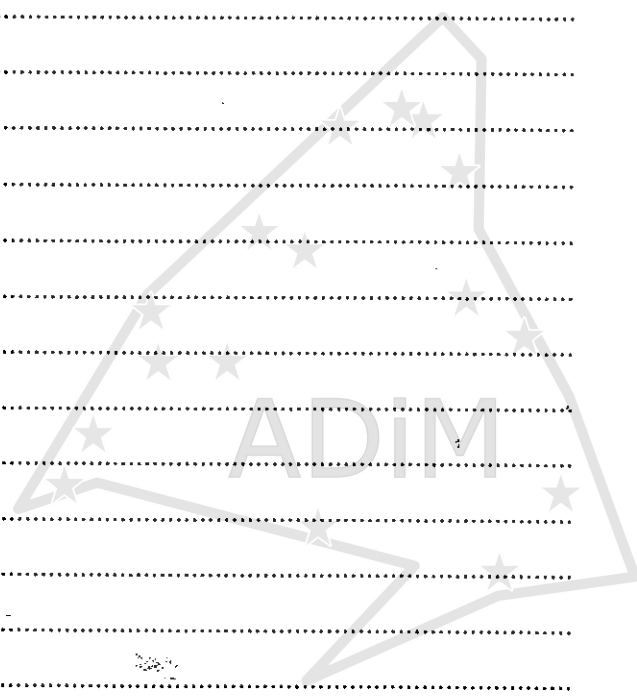
HOMBRE / MUJER

FONÉTICA

VOCALISMO

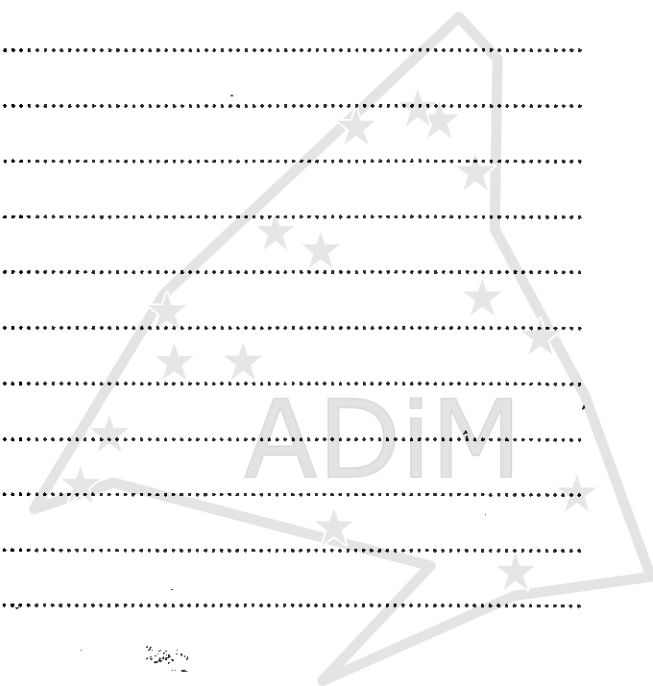
Vocales tónicas

- 1. águila.....
- 2. amigo.....
- 3. araña.....
- 4. arañas, dos.....
- 5. raya.....
- 6. rayas, dos.....
- 7. mal.....
- 8. mar.....
- 9. más.....
- 10. cartas, dos.....
- 11. escrito.....
- 12. espeso.....
- 13. él.....
- 14. haber.....
- 15. techo.....
- 16. piedra.....
- 17. bien.....
- 18. hierba.....
- 19. palo.....
- 20. puede.....
- 21. bueno.....
- 22. dientes, dos.....
- 23. fuentes, dos.....
- 24. claveles, dos.....
- 25. pared.....
- 26. paredes, dos.....
- 27. cesta.....





- 28. gallinas, dos.....
- 29. listo.....
- 30. niño, un
- 31. niños, dos
- 32. lobos, dos
- 33. mosca, una.....
- 34. moscas, dos
- 35. redondo
- 36. rosas, dos.....
- 37. sol.....
- 38. voz.....
- 39. arroz
- 40. sombra.....
- 41. onda.....
- 42. seguro.....
- 43. uno
- 44. tute
- 45. curas, dos.....
- 46. sucio
- 47. luz.....
- 48. multa
- 49. azul.....



Diptongos

- 50. cosa
- 51. poco.....
- 52. cielo.....
- 53. pena.....
- 54. dueño.....
- 55. hiel
- 56. rey
- 57. peine.....
- 58. nadie.....
- 59. baile.....



- 60. tierra
- 61. hueso
- 62. hiedra.....
- 63. cuerpo.....
- 64. sueño
- 65. seis
- 66. siete
- 67. nueve.....
- 68. hoy.....
- 69. cuidado.....

Vocales átonas

- 70. perder
- 71. colar.....
- 72. sudar.....
- 73. hambre.....
- 74. doloroso
- 75. obra
- 76. enero.....
- 77. iglesia.....
- 78. humareda.....

Hiatos

- 79. anteojeras
- 80. adónde (en conversación)
- 81. toalla.....
- 82. caer.....
- 83. cohete.....
- 84. leer.....
- 85. reís.....
- 86. raíz.....
- 87. baúl.....
- 88. país.....
- 89. púa.....

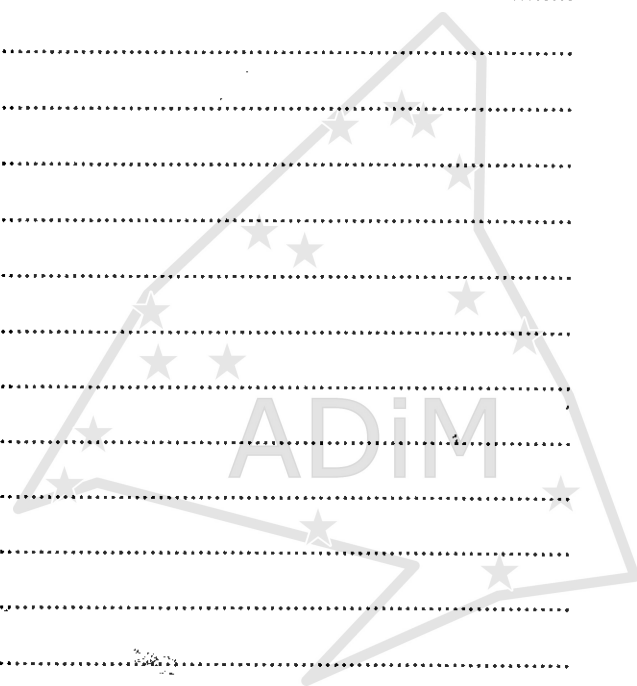


- 90. ahorrar.....
- 91. ahora.....
- 92. diablo.....
- 93. reuma.....
- 94. moho.....

CONSONANTISMO

Oclusivas y fricativas sonoras.

- 95. bolsillo.....
- 96. blanco.....
- 97. huevo, un.....
- 98. huevos, dos.....
- 99. aldea.....
- 100. árbol.....
- 101. gobernar.....
- 102. ganar.....
- 103. cambiar.....
- 104. polvareda.....
- 105. resbalar.....
- 106. botas, dos.....
- 107. vasos, dos.....
- 108. negro.....
- 109. blando.....
- 110. muebles, dos.....
- 111. obsequio.....
- 112. cerradura.....
- 113. cerrada.....
- 114. nudo.....
- 115. verdad.....
- 116. cardo.....
- 117. caldo.....
- 118. disco.....





© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

119. arco.....
120. nervios.....
121. jabón.....
122. cadena
123. agosto
124. dehesa.....
125. gracias
126. agujero.....
127. ahogarse
128. largo
129. salga
130. ignorante
131. yeso
132. ya.....
133. hoyo.....
134. mayor
135. mayo.....
136. playa.....
137. doblar
138. haga.....
139. hollín
140. calle.....
141. llave.....
142. estrella.....
143. llamas, dos
144. yeguas, dos.....
145. lleno, el.....
146. yerno, el.....
147. inyección
148. ese.....

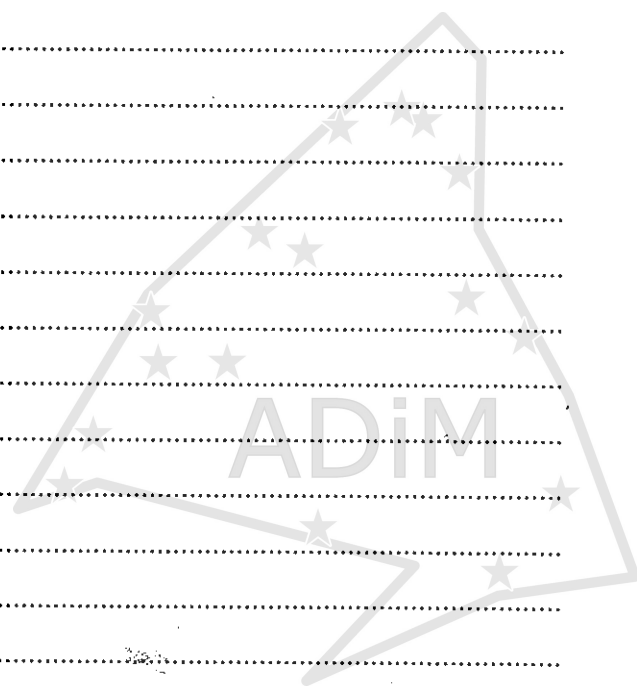
© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

Oclusivas sordas

149. picotazo.....
150. pasa



- 151. cuatro.....
- 152. bestia
- 153. untar
- 154. capa
- 155. copa.....
- 156. patatas, dos.....
- 157. prisa.....
- 158. este
- 159. aquel.....
- 160. partir.....
- 161. estrecho
- 162. escuela.....
- 163. escribir.....
- 164. fútbol.....
- 165. tocar.....
- 166. surcos, los.....
- 167. marco.....
- 168. talco.....
- 169. alto
- 170. tres.....
- 171. trapo
- 172. perfecto
- 173. calefacción
- 174. catorce
- 175. quince.....
- 176. cruzar.....
- 177. corro



Africadas sordas

- 178. chancla
- 179. chato.....
- 180. hacha
- 181. colchón.....



182. chinches (gén.).....
183. chicles, dos.....
184. coches, dos.....
185. ocho.....
186. chopo.....

Fricativas sordas

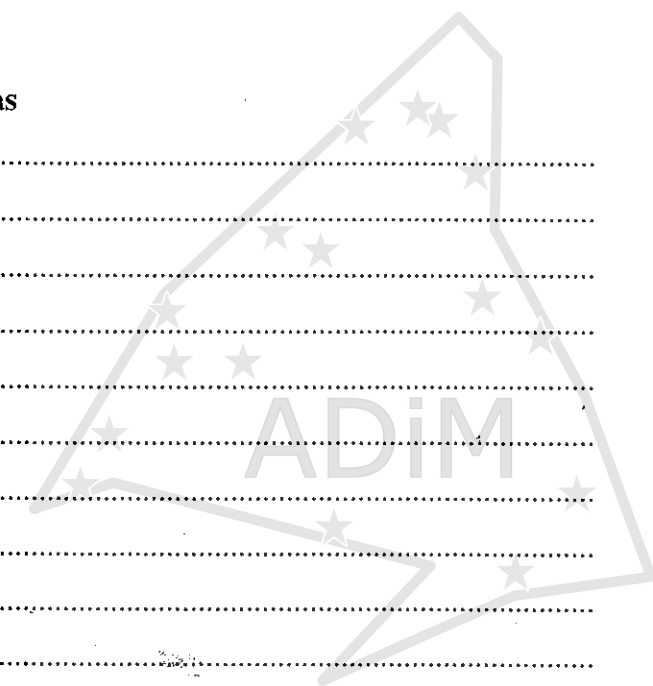
187. fuego.....
188. tiza.....
189. humo.....
190. freno.....
191. flor.....
192. flores, dos.....
193. viaje.....
194. vieja.....
195. juzgar.....
196. salvaje.....
197. faja.....
198. tercero.....
199. calzado.....
200. plaza.....
201. exagerar.....
202. ofender.....
203. vergüenza.....
204. esponja.....
205. pozo.....
206. acero.....
207. zagal.....
208. cine.....
209. decir.....
210. zarzas, dos.....
211. almirez.....
212. canción.....
213. doscientos.....



- 214. cintas, dos.....
- 215. rebuznar.....
- 216. lentejas, las.....
- 217. jornales, dos.....
- 218. reloj.....
- 219. silbar.....
- 220. seda.....
- 221. esquina.....
- 222. mismo.....
- 223. asno.....
- 224. buenas noches.....

Nasales y líquidas

- 225. mañana.....
- 226. mesa.....
- 227. álbum.....
- 228. Carmen.....
- 229. enfriar.....
- 230. manga.....
- 231. plancha.....
- 232. conmigo.....
- 233. maestro.....
- 234. alumno.....
- 235. carne.....
- 236. moño.....
- 237. castañuelas.....
- 238. pequeño.....
- 239. antiguo.....
- 240. ángel.....
- 241. ancho.....
- 242. santa.....
- 243. concha.....
- 244. cinco.....
- 245. macho.....





MORFOLOGÍA

Género

- 246. azúcar
- 247. agua
- 248. alfiler
- 249. alambre.....
- 250. vinagre.....
- 251. tizne.....
- 252. crin
- 253. pus.....
- 254. cliente.....
- 255. calor.....
- 256. mar
- 257. pariente.....
- 258. juez (m. y f.).....
- 259. la mujer del juez
- 260. médico (m. y f.).....
- 261. la mujer del médico.....
- 262. jefe.....

Número

- 263. tenaza, -s
- 264. tijera, -s
- 265. pantalón, -es
- 266. braga, -s
- 267. jabalí, -es



- 268. café, -s
- 269. jersey, -s
- 270. alhelí, -es
- 271. bambú, -es
- 272. esquí, -es
- 273. sofá, -s °

Apreciativos

Diminutivos

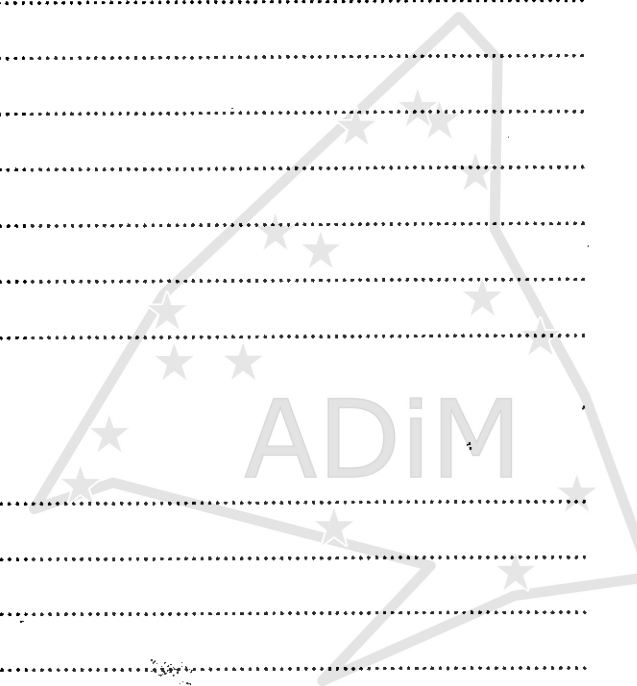
- 274. café
- 275. pie
- 276. viejo
- 277. dulce
- 278. reloj
- 279. mano
- 280. red

Aumentativos

- 281. café
- 282. pie
- 283. viejo
- 284. dulce
- 285. reloj
- 286. mano
- 287. red

VERBOS

- 288. COGER © Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000
 - presente de indicativo
 - 2ª sg.
 - 2ª pl.





• pretérito indefinido

2ª sg.

2ª pl.

• imperativo

2ª sg.

2ª pl.

289. VENIR

• presente de indicativo

2ª sg.

2ª pl.

• pretérito indefinido

2ª sg.

2ª pl.

• imperativo

2ª sg.

2ª pl.

290. IRSE

• imperativo

2ª sg.

2ª pl.

291. REÍRSE

• pretérito indefinido

1.

2. © Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

3.

4.

5.





6.

• presente de subjuntivo

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

• imperfecto de subjuntivo

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

• imperativo

- 2ª sg.
- 2ª pl.

292. SALIR

• presente de indicativo

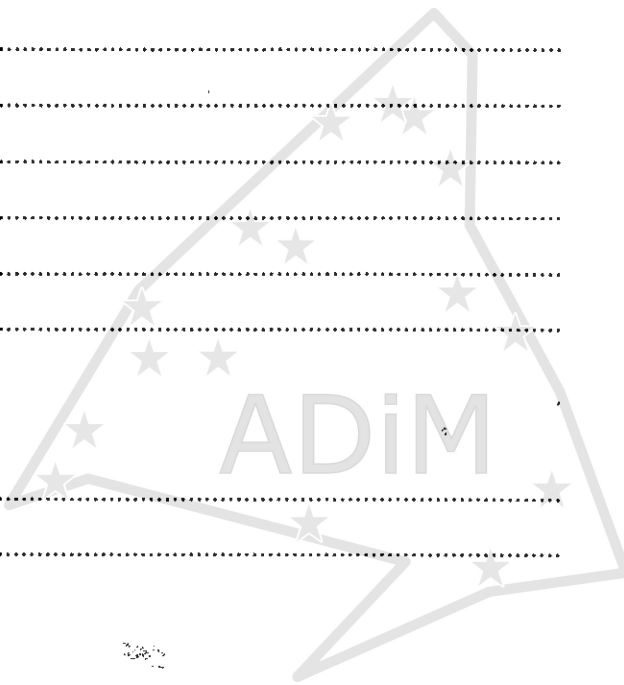
- 2ª sg.
- 2ª pl.

• pretérito indefinido

- 2ª sg.
- 2ª pl.

• imperativo

- 2ª sg.





2ª pl.....

293. CONDUCIR

- pretérito indefinido

2ª sg.

2ª pl.....

294. ENTREGAR

- presente de indicativo

2ª sg.

2ª pl.....

- pretérito indefinido

2ª sg.

2ª pl.....

- imperativo

2ª sg.

2ª pl.....

295. FREGAR

- presente de indicativo

2ª sg.

2ª pl.....

- pretérito indefinido

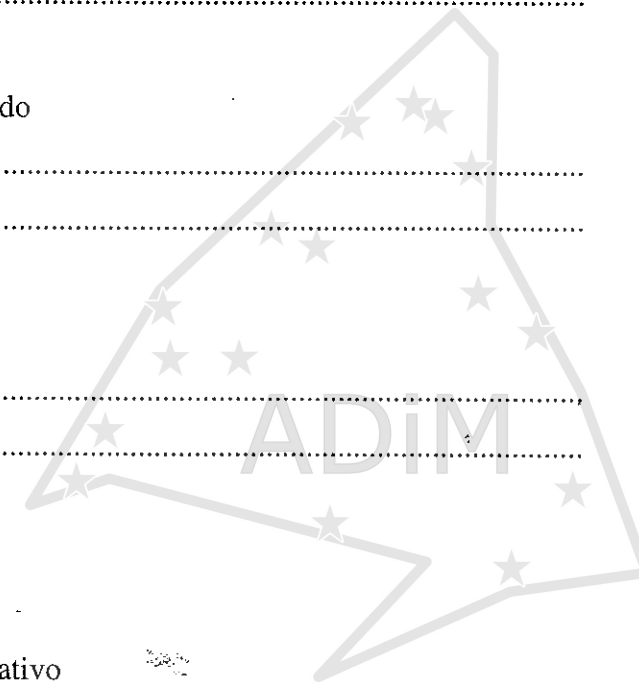
2ª sg.

2ª pl.....

- imperativo

2ª sg.

2ª pl.....





296. OLER

- presente de indicativo

2ª sg.

2ª pl.

- pretérito indefinido

2ª sg.

2ª pl.

- imperativo

2ª sg.

2ª pl.

297. JUGAR

- presente de indicativo

1.

2.

3.

4.

5.

6.

298. VACIAR

- presente de indicativo

1.

2.

3.

4.

5.

6.



• presente de subjuntivo

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

• imperativo

- 2ª sg.
- 2ª pl.

299. ANDAR

• pretérito indefinido

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

300. VER

• presente de indicativo

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

301. TRAER



• pretérito indefinido

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

LÉXICO¹

XII. El tiempo.

- 915.alba
- 916.anochecer
- 917.arreboles +
- 918. la noche *
- 919. buenos días
- 920. buenas tardes
- 921.buenas noches.....
- 922.saludos por la mañana.....
- 923.saludos después de comer
- 924.saludos por la noche
- 925.mediodía.....
- 926.semana.....
- 927.siesta.....
- 928.domingo.....
- 929.lunes
- 930.martes
- 931.miércoles
- 932.jueves.....
- 933.viernes
- 934.sábado.....

¹ Las palabras marcadas con un * son las que aparecen en el cuestionario del ALIR pero que no están en el ALEP. Las que aparecen marcadas con dos ** son las que están tanto en el ALIR como en el ALEP.



© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

- 935.febrero
- 936.marzo.....
- 937.abril
- 938.mayo.....
- 939.junio.....
- 940.julio
- 941.agosto
- 942.septiembre
- 943.octubre.....
- 944.noviembre.....
- 945.diciembre.....
- 946.invierno
- 947.primavera *
- 948.verano*
- 949.otofño.....
- 950.siempre *
- 951.nunca *
- 952.ayer.....
- 953.anteayer
- 954.hoy *
- 955.mañana
- 956.el día siguiente.....
- 957.temprano.....
- 958.año
- 959.cuarto creciente
- 960.cuarto menguante
- 961.luna llena
- 962.luna nueva
- 963.el halo de la luna * +
- 964.lucero del alba
- 965.osa mayor © Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000
- 966.vía láctea +

Las palabras que no tienen marca son las que están en el ALEP pero no en el ALIR. Las palabras que están marcadas con interrogaciones (¿?) son las que habíamos pensado quitar del ALEP.



- 967.cabañuelas
-
- 968.viento.....
- 969.sopla el viento
- 970.viento en espiral (remolino) +
- 971.resguardarse.....
- 972.vientos que conoce
-
- 973.ventarrón
- 974.vendaval
- 975.cielo raso
- 976.cielo emborregado
- 977.nube
- 978.nublado
- 979.niebla
- 980.tiempo bochornoso
- 981.lluvia.....
- 982.lleue (verbo general) *.....
- 983.agua (género) *
- 984.resguardarse de la lluvia.....
- 985.llovizna.....
- 986.chaparrón.....
- 987.granizo.....
- 988.mojarse
- 989.calarse.....
- 990.secarse **
- 991.tormenta.....
- 992.relámpago *
- 993.trueno.....
- 994.tronar
- 995.rayo.....
- 996.escampar.....
- 997.charco (después de la lluvia) *
- 998.arco iris +.....



1000. rocío.....
1001. escarcha
1002. hielá (verbo) *
1003. helada *
1004. carámbano **
1005. nieve *
1006. nevada.....

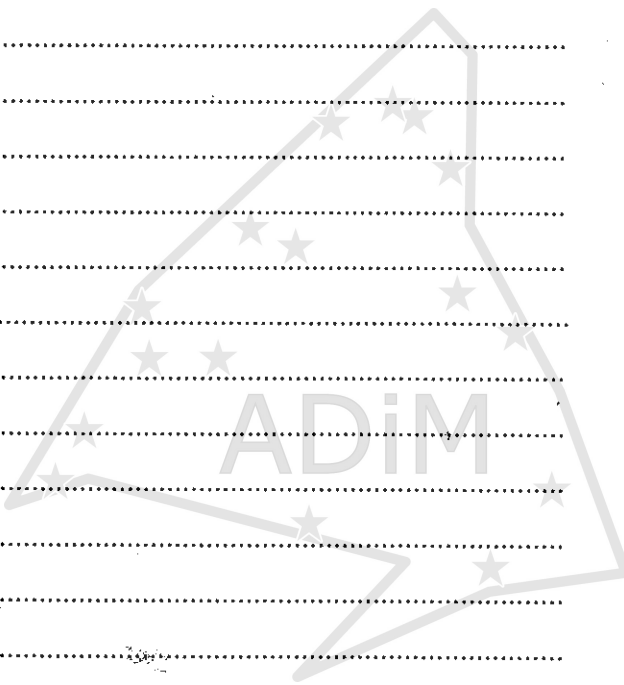
XIII. Accidentes del terreno

1007. montaña
1008. umbría
1009. solana.....
1010. cerro (elevación redondeada)
1011. cañada (valle seco y amplio)
1012. atajo
1013. valle
1014. barranco
1015. desprendimiento de tierra
1016. torrentera
1017. barro (después de la lluvia) *
1018. arcilla.....
1019. barrizal.....
1020. cieno
1021. terreno pantanoso
1022. terrón
1023. lancha
1024. guijarro
1025. canto rodado
1026. manantial *
1027. riachuelo.....
1028. río
1029. pilón.....
1030. alberca



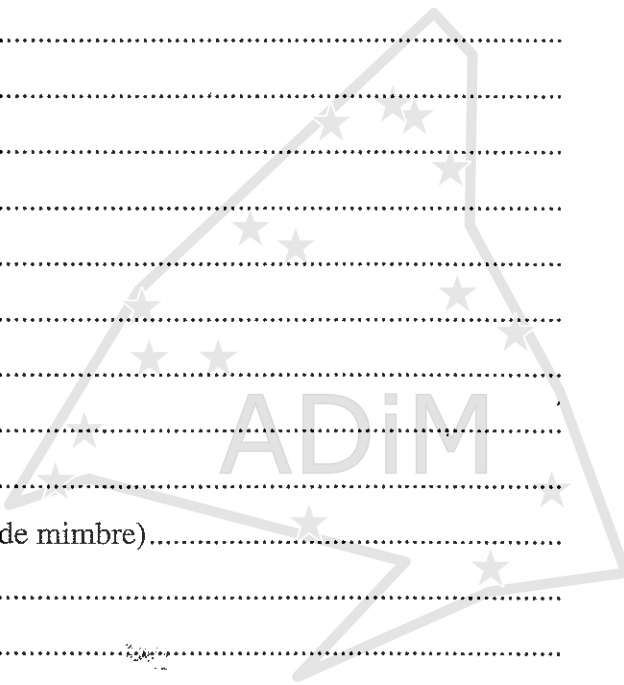
XIV. **Labores del campo**

- 1031.entrada de un campo.....
- 1032.linde.....
- 1033.mojón.....
- 1034.cómo se cerca
- 1035.regadío.....
- 1036.secano
- 1037.erial.....
- 1038.barbecho
- 1039.labrar.....
- 1040.labrador
- 1041.rozar.....
- 1042.roturar
- 1043.binar.....
- 1044.terciar.....
- 1045.tractor
- 1046.vertedera.....
- 1047.arado
- 1048.timón
- 1049.belortas
- 1050.cama
- 1051.dental
- 1052.esteva.....
- 1053.telera
- 1054.reja.....
- 1055.conjunto de instrumentos para la labranza
- 1056.yugo de bueyes.....
- 1057.yugo de caballería.....
- 1058.coyunda
- 1059.uncir.....
- 1060.desuncir
- 1061.costillas del yugo de mulas.....
- 1062.collera.....
- 1063.carro de bueyes.....





- 1064.carro de caballerías.....
- 1065.lanza
- 1066.rueda.....
- 1067.cubo de la rueda.....
- 1068.eje
- 1069.buje (cojinete de la rueda).....
- 1070.radio.....
- 1071.aro.....
- 1072.freno
- 1073.tentemozo
- 1074.rodada.....
- 1075.polvareda
- 1076.jáquima
- 1077.ronzal.....
- 1078.bozal
- 1079.albarda.....
- 1080.petral.....
- 1081.ataharre.....
- 1082.cincha
- 1083.serón
- 1084.banasta (cesto de mimbre).....
- 1085.capacho.....
- 1086.alforjas.....
- 1087.narria.....
- 1088.arrastrar.....
- 1089.empujar.....
- 1090.levantar los rastrojos.....
- 1091.haza
- 1092.amelga
- 1093.sembrar
- 1094.sembrar a voleo.....
- 1095.sembrar a chorrillo
- 1096.sembrar a golpe
- 1097.semillero.....





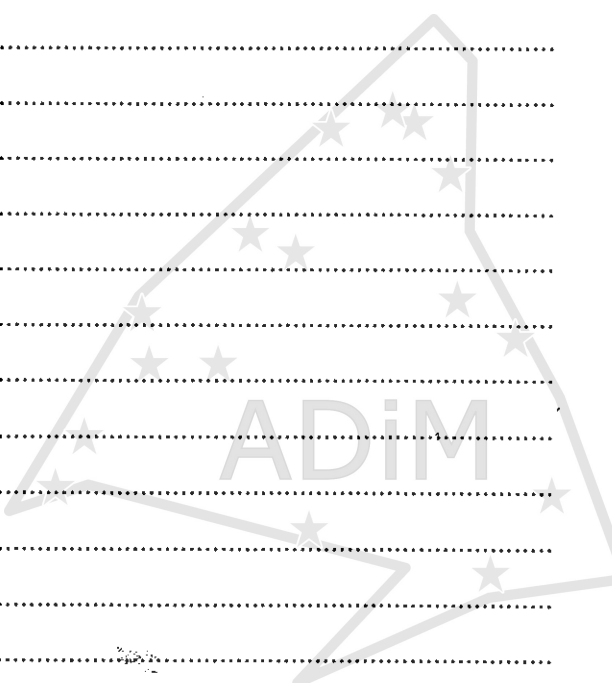
© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

- 1098.abono
- 1099.espiga.....
- 1100.hilera de grano.....
- 1101.grano de trigo
- 1102.cascarilla del trigo
- 1103.argalla.....
- 1104.mies
- 1105.cosechar.....
- 1106.segar a mano *.....
- 1107.hoz
- 1108.dedil del segador.....
- 1109.zoqueta
- 1110.piedra para afilar.....
- 1111.vasija para llevarla.....
- 1112.manada de trigo
- 1113.manojo.....
- 1114.gavilla (montón de manojos sin atar)
- 1115.vencejo para atar el haz
- 1116.atar.....
- 1117.haz (gavillas atadas ¿cuántos manojos lo forman?)
- 1118.tresnal (montón de haces sobre el rastrojo).....
- 1119.¿cuántos haces lo forman?
- 1120.cosecha
- 1121.rastrojo.....
- 1122.horca
- 1123.acarrear
- 1124.la era
- 1125.hacina
- 1126.trillar
- 1127.trillo
- 1128.parva..... © Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000
- 1129.instrumentos para recoger la parva trillada
- 1130.montón de trigo en la era.....
- 1131.aventar



© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

1132. instrumentos para aventar
1133. tamo **
1134. cribar *
1135. cribar con máquina *
1136. criba
1137. granzas
1138. fanega
1139. almud
1140. cuartilla
1141. celemín
1142. colmo de una medida
1143. paja
1144. almiar
1145. paca
1146. pajar
1147. cereales
1148. centeno
1149. avena
1150. cebada
1151. maíz
1152. flor del maíz
1153. mazorca
1154. farfolla
1155. quitar las hojas al maíz
1156. girasol
1157. pipas
1158. guisantes
1159. garbanzos
1160. vaina de las legumbres
1161. quitar la vaina
1162. mayal (croquis rápido) *

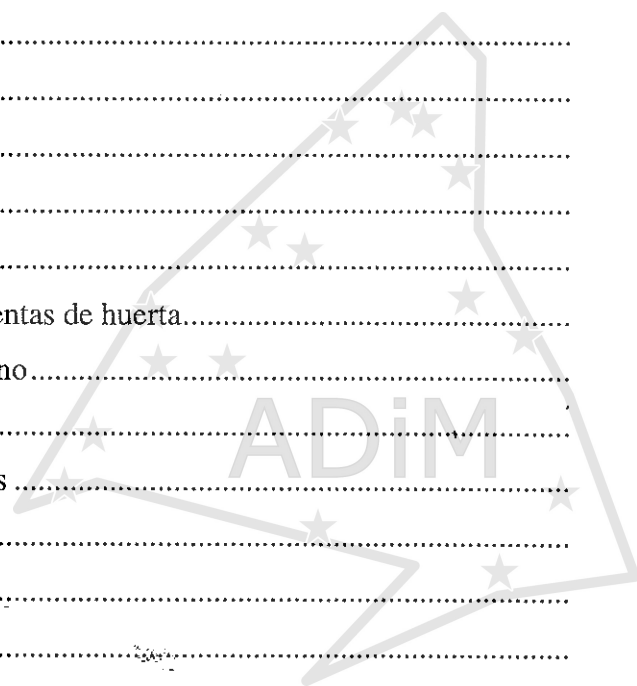


© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

XV. La huerta. Árboles



- 1163.huerta.....
- 1164.acequia.....
- 1165.reguera (dentro de la huerta)
- 1166.torna
- 1167.plancha de metal para desviar el agua.....
- 1168.turno de riego (jarbe).....
- 1169.noria.....
- 1170.cangilón.....
- 1171.pozo
- 1172.brocal.....
- 1173.garrucha.....
- 1174.cubo
- 1175.azada.....
- 1176.azadón
- 1177.zapapico.....
- 1178.azuela.....
- 1179.otras herramientas de huerta.....
- 1180.escardar a mano
- 1181.escardillo
- 1182.espantapájaros
- 1183.tomate **
- 1184.lechuga
- 1185.pimiento.....
- 1186.judías verdes.....
- 1187.judías secas.....
- 1188.guindilla.....
- 1189.cebolla **
- 1190.ajo **
- 1191.diente de ajo
- 1192.ristra.....
- 1193.patata **
- 1194.mondar *
- 1195.repollo
- 1196.coliflor





1197. acelga.....
1198. espinacas.....
1199. zanahoria
1200. berenjena
1201. alcachofa.....
1202. pepino.....
1203. calabacín.....
1204. calabaza **
1205. sandía.....
1206. melón.....
1207. pepita (del melón o de la sandía).....
1208. agua del melón o la sandía.....
1209. zumo (de un fruto).....
1210. injertar
1211. podar.....
1212. escamujar.....
1213. calabozo.....
1214. desgajar.....
1215. tocón.....
1216. tronco del árbol.....
1217. corteza del árbol
1218. la hoja *
1219. retoñar.....
1220. florecer
1221. fruto.....
1222. madurar.....
1223. almendro.....
1224. almendra *
1225. avellano *
1226. avellana.....
1227. nuez *
1228. nuez vana.....
1229. nogal
1230. castaño.....



- 1231.albaricoque
- 1232.melocotón
- 1233.melocotonero
- 1234.hueso
- 1235.ciruelo *
- 1236.ciruela: clases **
- 1237.endrina *
- 1238.cerezo
- 1239.cereza.....
- 1240.hueso de la cereza.....
- 1241.níspero, árbol
- 1242.manzana *
- 1243.manzano.....
- 1244.peral *
- 1245.pera *
- 1246.higuera
- 1247.higo.....
- 1248.breva
- 1249.saúco.....
- 1250.sauce
- 1251.pinar
- 1252.piña.....
- 1253.hoja del pino *
- 1254.pinocha
- 1255.resina
- 1256.enebro
- 1257.encina
- 1258.encinar
- 1259.bellota.....
- 1260.quejigo.....
- 1261.roble.....
- 1262.agalla de roble
- 1263.alcornoque
- 1264.álamo



- 1265.chopo
- 1266.olmo.....
- 1267.fresno.....
- 1268.aliso
- 1269.haya
- 1270.talar.....
- 1271.serrar.....
- 1272.sierra *
- 1273.cuña *
- 1274.hender.....
- 1275.leña *
- 1276.partir leños *
- 1277.leñador.....
- 1278.haz de ramas *
- 1279.hacha.....
- 1280.hacha grande de tirar árboles*
- 1281.astilla
- 1282.serrín *
- 1283.rimero de madera*
- XVI. El vino y el aceite.**
- 1284.viña *
- 1285.cepa *
- 1286.podar.....
- 1287.sarmiento
- 1288.mugrón
- 1289.zarcillo.....
- 1290.pámpano **
- 1291.racimo **
- 1292.grano **
- 1293.pepitas © Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000
- 1294.escobajo.....
- 1295.vendimia **
- 1296.vendimiar *



© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

- 1297.hollejo **.....
- 1298.lagar **.....
- 1299.fermentar
- 1300.heces
- 1301.mosto *
- 1302.aguardiente *
- 1303.tonel **.....
- 1304.cuba *
- 1305.duela **.....
- 1306.acebuche
- 1307.olivo.....
- 1308.aceituna.....
- 1309.serones.....
- 1310.almazara
- 1311.herraj.....
- 1312.aceite.....
- XVII. Las aves**
- 1313.pájaro *
- 1314.gorrión
- 1315.jilguero
- 1316.ruiseñor.....
- 1317.petirrojo
- 1318.verderón.....
- 1319.cuclillo.....
- 1320.alondra.....
- 1321.cogujada
- 1322.golondrina.....
- 1323.vencejo
- 1324.pájaro carpintero.....
- 1325.aguzanieves
- 1326.abejaruco
- 1327.abubilla.....
- 1328.lechuza.....

© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000



- 1329.búho *.....
- 1330.mochuelo.....
- 1331.tordo.....
- 1332.estornino *.....
- 1333.urraca.....
- 1334.grajo.....
- 1335.cuervo *.....
- 1336.cernícalo.....
- 1337.buitre.....
- 1338.murciélago.....

XVIII. La caza y otros animales.

- 1339.ratón.....
- 1340.topo.....
- 1341.topera.....
- 1342.tejón.....
- 1343.ardilla.....
- 1344.comadreja.....
- 1345.garduña.....
- 1346.zorra.....
- 1347.nutria.....
- 1348.hurón.....
- 1349.conejo.....
- 1350.cría del conejo.....
- 1351.madriguera.....
- 1352.liebre.....
- 1353.cama.....
- 1354.cría de la liebre.....
- 1355.perdiz.....
- 1356.cría de la perdiz.....
- 1357.codorniz.....
- 1358.liga.....
- 1359.jabalí.....
- 1360.cría del jabalí.....



1361.ciervo.....

XIX. La vida de los pastores.

1362.prado.....

1363.trébol

1364.alfalfa

1365.rastrillo

1366.guadaña **.....

1367.segar con guadaña

1368.martillo

1369.yunque

1370.piedra para afilar.....

1371.vasija para llevar la piedra.....

1372.heno **

1373.montón de heno **

1374.forraje

1375.hatajo

1376.rebaño de cabras

1377.vacada.....

1378.camino para el ganado trashumante

1379.casa del pastor en el monte.....

1380.corral.....

1381.tinada del corral.....

1382.abrevadero

1383.cencerro: nombre genérico.....

1384.clases de cencerro (boquianchos, boquiangostos).....

1385.esquila

1386.collar del cencerro (¿de qué es?).....

1387.carlanca.....

1388.establo **

1389.pesebre.....

1390.vaca *.....

1391.vaquero

1392.toro



- 1393.buey
- 1394.ternero (primeros días) *
- 1395.becerro (entre dos y seis meses) *
- 1396.becerro (seis meses en adelante) *
- 1397.mugir
- 1398.la vaca muge *
- 1399.vaca torionda
- 1400.toro semental
- 1401.cubrir a la vaca
- 1402.horra
- 1403.machorra.....
- 1404.malparir
- 1405.cría nacida muerta
- 1406.ubre (género)
- 1407.berrenda (de dos colores)
- 1408.blanquinegra.....
- 1409.mosqueada.....
- 1410.lucera
- 1411.cuernos *
- 1412.cola *
- 1413.pezuña
- 1414.orines de la vaca *
- 1415.boñiga.....
- 1416.pastor de ovejas
- 1417.zagal
- 1418.oveja
- 1419.rebaño de ovejas
- 1420.zurrón
- 1421.salega.....
- 1422.lamer.....
- 1423.rumiar
- 1424.redil
- 1425.majada
- 1426.amodorrarse.....



© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

- 1427.cordero recental
- 1428.borrego (de uno a dos años)
- 1429.turmas
- 1430.ciclán
- 1431.pitones
- 1432.cuernos
- 1433.carnero (cordero castrado).....
- 1434.morueco (semental)
- 1435.topar.....
- 1436.morionda
- 1437.balar.....
- 1438.esquilar
- 1439.cabrero.....
- 1440.cabra *
- 1441.macho cabrío *
- 1442.cría de la cabra.....
- 1443.cabrito hermafrodita *
- 1444.cabra en celo
- 1445.cagarruta
- 1446.mamella
- 1447.ordeñar.....
- 1448.leche
- 1449.calostros.....
- 1450.nata
- 1451.cuajo
- 1452.suero
- 1453.requesón
- 1454.queso
- 1455.encella (tipos)
- 1456.expremijo.....

© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

XX. Animales domésticos.

- 1457.caballo*



© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

- 1458.semental.....
- 1459.caballo castrado.....
- 1460.cuadra
- 1461.yegua
- 1462.potro
- 1463.almohaza
- 1464.crin.....
- 1465.relinchar.....
- 1466.burra
- 1467.pollino
- 1468.rebuznar*
- 1469.garañón
- 1470.mulo*.....
- 1471.mula*.....
- 1472.anteojeras.....
- 1473.trabas
- 1474.cagajón
- 1475.sarna de los animales (usagre).....
- 1476.¿la tienen los caballos [la sarna]?.....
- 1477.abeja
- 1478.avispa.....
- 1479.avispero
- 1480.aguijón.....
- 1481.abeja reina
- 1482.zángano.....
- 1483.colmena (¿de qué se hace?).....
- 1484.enjambre.....
- 1485.jabardo.....
- 1486.castrar colmenas

XXI. **Oficios** (señalar los que ya no existen). © Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

- 1487.trabajar*
- 1488.obrero**
- 1489.obrero eventual.....



© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000

- 1490.alguacil
- 1491.prestación vecinal.....
- 1492.mercado
- 1493.alboroque.....
- 1494.feria.....
- 1495.jefe de una cuadrilla de segadores
- 1496.jefe de una cuadrilla de labradores.....
- 1497.jefe de pastores
- 1498.niño que lleva el agua a los segadores
- 1499.guarnicionero.....
- 1500.lañador.....
- 1501.quincallero.....
- 1502.albañil**
- 1503.peón
- 1504.palustre
- 1505.llana
- 1506.alcotana (piqueta)
- 1507.aladrero.....
- 1508.carpintero**.....
- 1509.garlopa.....
- 1510.viruta
- 1511.berbiquí
- 1512.afilar
- 1513.afilador
- 1514.piedra de amolar
- 1515.funda de la piedra de amolar*
- 1516.herrero**
- 1517.fragua
- 1518.martillo
- 1519.yunque (género).....
- 1520.fuelle.....
- 1521.macho
- 1522.pujavante
- 1523.herrumbre

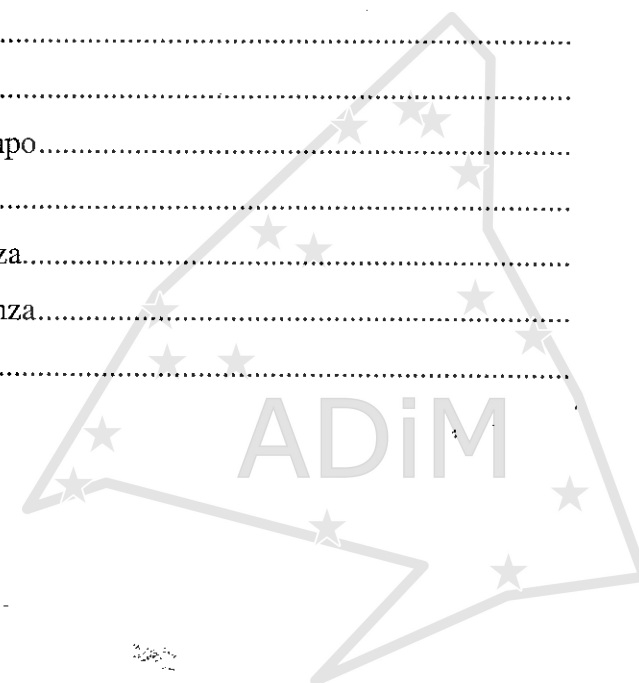
© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000



- 1524.zapatero**
- 1525.lezna
- 1526.tejedor (¿hay telares?)
- 1527.alfarería

XXII. Juegos.

- 1528.irse de juerga
- 1529.jugar.....
- 1530.chito (tángano).....
- 1531.bolos
- 1532.toña (picota).....
- 1533.trompo
- 1534.clavo del trompo.....
- 1535.peonza
- 1536.bailar la peonza.....
- 1537.dormir la peonza.....
- 1538.pídola.....





© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000



© Pilar García Mouton - Isabel Molina Martos, 2000